DE

Oregon Scientific™ Handgelenkblutdruckmessgerät (BPW120)

BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALTSANGABE

Einführung **2**

Funktionselemente **2**

Haupteinheit 2

Kunststoffaufbewahrungsbehälter 2

LCD Anzeigesymbole 2

Sicherheits- und Pflegehinweise **3**

Vorsichtsmaßnahmen 3

Pflege und Wartung des Blutdruckmessgerätes 4

Über den Blutdruck **4**

Was ist der Blutdruck? 4

Was ist der systolische und der diastolische Druck? 5

Was ist der durchschnittliche arterielle Blutdruck? 5

Warum Blutdruck messen? 5

Was ist die Standardblutdruckklassifikation? 5

Warum ändert sich mein Blutdruck während des Tages? 6

Wie der blutdruckmonitor funktioniert? **6**

Inbetriebnahme **7**

Batterien einlegen und ersetzen 7

Datum, Uhrzeit und Messwerte einstellen 7

Manschette anlegen 8

Blutdruck messen **9**

Hilfreiche Tipps zur Durchführung einer Messung 9

Messwerte aus dem Speicher aufrufen **10**

Fehlermeldungen **11**

Weitere Hinweise **12**

Technische Daten **13**

Informationen bezüglich des CE Zeichens **14**

Blutdruckkontrollbuch **14**

EINFÜHRUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Handgelenk-Blutdruckmesser (BPW120) von Oregon ScientificTM als das Gesundheitsprodukt Ihrer Wahl entschieden haben. Bei der Herstellung dieses Gerätes wurden zuverlässige, elektronische Schaltkreise und widerstandsfähige Materialien verwendet. Bei sachgemäßem Einsatz wird Ihnen dieses Gerät lange Jahre zuverlässige Dienste leisten und es können die folgenden Werte gemessen werden:

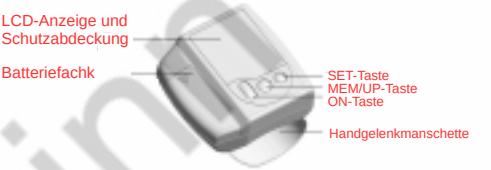
- Systolischer Druck
- Durchschnittlicher arterieller Druck
- Diastolischer Druck
- Pulswert
- Aufzeichnung des Verlaufs mit bis zu 30 Messungen

Die mit dem BPW120 durchgeführten Messungen entsprechen den Messungen der durch einen ausgebildeten Untersucher mit dem Stethoskop durchgeführten Auskultationsmethode und den in der Norm "EN1060-3, nicht-invasive Blutdruckmessgeräte, Teil 3" beschriebenen Grenzen: Ergänzende Anforderungen für elektro-mechanische Blutdruckmeßsysteme." Die Genauigkeit des Messgerätes, um den diastolischen Druck zu messen wurde nach der fünften Korotkoff Abhorchmethode durchgeführt.

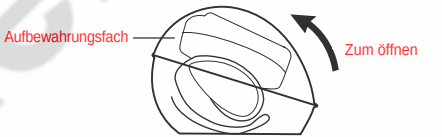
Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitsinformationen und erklärt die Bedienung des Gerätes Schritt für Schritt. Anleitung vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig lesen.

FUNKTIONSELEMENTE

HAUPTEINHEIT



KUNSTSTOFFAUFBEWAHRUNGSBEHÄLTER



LCD ANZEIGESYMBOLE

SYMBOL	BESCHREIBUNG	ERKLÄRUNG
SYS	Systolischer Druck	Der höchste Wert wird gemessen.
DIA	Diastolischer Druck	Der niedrigste Wert wird gemessen.
12:18	Uhrzeit (Stunden : Minuten)	Augenblickliche Uhrzeit.

MAP	Durchschnittlicher arterieller Druck	Der durchnittliche Bludruckwert (weitere Informationen siehe Seite 3, “WAS IST DER DURCHSCHNITTLICHE ARTERIELLE BLUTDRUCK?”).
Pul/min	Pulswert	Pulswert pro Minute.
mmHg	Millimeter Quecksilbers-äule	Maßeinheit für den Blutdruck
kPa	Kilopascal	Maßeinheit für den Blutdruck
MEM	Speicher	Wenn “MEM” angezeigt wird, handelt es sich bei dem angezeigten Werte und einen Speicherwert und deshalb nicht unbedingt um einen Wert von der letzten Messung.
	Schwache Batterie	Die Batterien sind schwach und müssen ersetzt werden.
	Aufblasen	Das Gerät bläst mit Luft auf, um den erforderlichen Druck zu erhalten.
	Ablassen	Luft in der Handgelenkmanschette wird abgelassen

HINWEIS: Der Pfeil auf der linken Seite der LCD-Anzeige zeigt den Typ der genommenen Messung und die Maßeinheit an (z. B. MAP misst in mm Hg oder SYS/DIA misst in kPa).

SICHERHEITS- UND PFLEGEHINWEISE

VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise bei der Installation und bei der Benutzung des Blutdruckmessgerätes.

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch von Erwachsenen geeignet.
- Dieses Gerät wurde für die schonende Messung und Überwachung des arteriellen Blutdrucks geschaffen. Als solches ist es für die Messung des Blutdrucks am Handgelenk vorgesehen. Das Gerät darf nicht zur Messung des Blutdrucks an irgendwelchen anderen Extremitäten, sowie für andere Zwecke eingesetzt werden, sondern nur zur Messung und Überwachung des Blutdrucks.
- Leiten Sie basierend auf Werten, die Sie mittels dieses Gerätes erhalten haben, keine medizinische Behandlung ein. Konsultieren Sie stets Ihren Arzt, bevor Sie mit einer medizinischen Behandlung beginnen.
- Bei der Einnahme von Medikamenten vorab mit dem Arzt den optimalen Zeitraum für die Blutdruckmessung abklären. Verschriebene Medikamente niemals ohne Rückfrage mit dem zuständigen Arzt durch andere ersetzen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Überwachung des Blutdrucks während einer Operation oder bei medizinischen Notfällen geeignet.

- Die Manschette dieses Gerätes lässt automatisch die Luft ab, sobald der Manschettendruck 300mmHg überschreitet. Falls die Luft beim Überschreiten dieses Druckwertes nicht aus der Manschette entweicht, dann sollten Sie diese vom Handgelenk abnehmen und die **EIN** Taste drücken, um die Manschette nicht weiter mit Luft zu füllen.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig vor dem Einsatz des Gerätes durch, um Messfehler zu vermeiden.

WARTUNG, REINIGUNG UND PFLEGE

Bei sachgemäßer Handhabung wird Ihnen dieses Gerät lange Jahre zuverlässige Dienste leisten. Nachfolgend finden Sie einige Hinweise zur Pflege des Gerätes:

- Bewahren Sie das Gerät stets im mitgelieferten Plastikbehälter auf, wenn dieses nicht im Einsatz ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser. Wenn das Gerät mit Wasser in Kontakt kommt, sollten Sie dieses unverzüglich mit einem weichen, fusselfreien Tuch abtrocknen.
- Sie können das Gehäuse und die Manschette vorsichtig mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Verwenden Sie niemals scheuernde oder scharfe Reiniger, durch die das Gerät beschädigt werden könnte.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht im Einsatz sein wird.
- Verwenden Sie stets nur Batterien des in dieser Anleitung angegebenen Typs.
- Mischen Sie niemals neue und alte Batterien. Plazieren Sie keine Gegenstände auf der Manschette oder auf dem Hauptgerät.
- Es sollte alle zwei Jahre eine technische Überprüfung des Gerätes durchgeführt werden. Bitte fragen Sie Ihren Händler nach genaueren Details. Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen, Staub, extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit. Wenn Sie das Gerät solchen Umgebungsbedingungen aussetzen, können Funktionsstörungen, eine kürzere Lebensdauer der elektronischen Bauteile, beschädigte Batterien oder Beschädigungen die Folge sein.
- Nehmen Sie niemals Veränderungen an den internen Komponenten des Gerätes vor. Dadurch erlischt die Garantie des Gerätes, und Sie könnten das Gerät schwer beschädigen. Im Inneren des Gerätes befinden sich keine Teile, die vom Benutzer selbst gewartet werden müssen.
- Wenn das Gerät nicht weiter verwendungsfähig ist, sollten Sie dieses zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu Ihrem Fachhändler zurück bringen, oder bei einer öffentlichen Sammelstelle abgeben.

ÜBER DEN BLUTDRUCK

Was ist der Blutdruck?

Allgemein gesagt ist der Blutdruck der Druck, mit dem das Blut durch die Arterien fließt und beim Zusammenziehen und Erweitern der Arterienwände entsteht (z.B. Pumpenfunktion des Herzmuskels).

Entwurf

Was ist der systolische Druck und der diastolische Druck?

Der "diastolische" Druck ist der Strömungsdruck des Blutes zum Herzen zurück. Der "systolische" Druck ist der Austreibungsdruck des Blutes vom Herzen weg. Die erste Zahl ist der systolische Druck (wenn der Druck am höchsten ist) Der zweite Wert ist der diastolische Druck (wenn der Druck am niedrigsten ist).

WAS IST DER DURCHSCHNITTLICHE ARTERIELLE BLUTDRUCK (DAB)?

Der durchschnittliche arterielle Blutdruck (DAB) ist der durchschnittliche Druckwert, mit dem das Blut durch die Arterien fließt. Dieser Wert entspricht nicht dem Durchschnittswert aus dem systolischen und diastolischen Blutdruckwert. Er entspricht dem Gleichgewichtszustand zwischen kompressiven und expansiven Kräften, die auf die Arterienwände einwirken während keine Dehnung der oder Kontraktion der Arterienwände erfolgt. Der DAB-Wert eignet sich hervorragend dazu die Belastung der Wände Ihrer Blutgefäße zu bewerten. Er ermöglicht eine schnelle Einschätzung der Belastung Ihres Herzkreislaufsystems. Mittels des DAB-Verlaufs können Sie Ihrem Arzt helfen Ihre gegenwärtige Gesundheitssituation besser einzuschätzen.

Warum Blutdruck messen?

Durch das Messen des Blutdrucks kann der gesundheitliche Zustand zu einem gewissen Maß bestimmt werden. Ein hoher Blutdruck ist ein Anzeichen für eine ernsthafte Erkrankung wie z.B. Herzanfall, Herzfehler und Nierenerkrankung. Da bei diesen Krankheiten keine Anzeichen auftreten, stellen viele Betroffene eine Erkrankung erst fest, wenn der Gesundheitszustand ernsthaft bedroht ist.

Was ist die Standardblutdruckklassifikation?

Die folgende Tabelle (Abbildung 3) wurde von der Weltgesundheitsorganisation entnommen (WHO) und beschreibt die verschiedenen Klassifikationen.

HINWEIS

- Der Hypotensionswert gilt nur für Referenzzwecke.
- Der Blutdruck wird als hoch betrachtet, wenn der diastolische oder der systolische Wert über dem Normalbereich liegen.
- Der Normalwert des Blutdrucks und der kritische Bereich kann nur von einem Arzt bestimmt werden. Wenden Sie sich an einen Arzt um diese Werte in Erfahrung zu bringen. Wenn die mit diesem Gerät gemessenen Werte außerhalb des Normalbereichs fallen, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

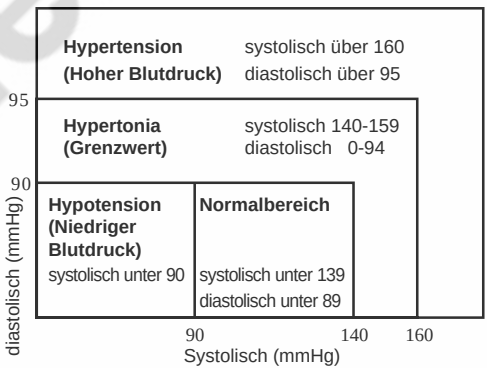


Abbildung 3

Warum verändert sich mein Blutdruck während des Tages?

Die individuellen Blutdruckwerte variieren täglich und wetterabhängig von den Temperaturen. Die Unterschiede machen sich bei empfindlichen Personen starker bemerkbar. Normalerweise steigt der Blutdruck bei Betätigung und ist am niedrigsten während des Schlafes. Auf der Abbildung 4 unten werden die verschiedenen Blutdruckwerte eines Tages, die alle fünf Minuten gemessen werden, aufgezeigt. Die dicke Linie kennzeichnet die Schlafperiode. Der Anstieg des Blutdrucks um 4.00 Uhr (A in der Grafik) und 12.00 Uhr (B in der Grafik) kennzeichnen einen Schmerzanfall und Geschlechtsverkehr (Beven, Honour & Stott, Clin. Sci. 36:329, 1969).

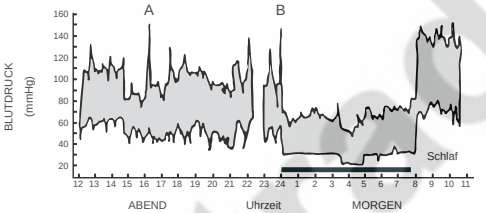


Abbildung 4

WIE DER BLUTDRUCKMONITOR FUNKTIONIERT

Dieses Gerät bedient sich der oszillometrischen Messmethode, um Blutdruck zu messen. Vor jeder Messung stellt sich das Gerät auf einen „Null Druck“ der dem Luftdruck entspricht ein. Anschließend wird die Manschette auf 180mmHg oder höher aufgeblasen, bis das Blut in den Arterien blockiert wird. Danach beginnt die Druckablassphase in der Manschette und die Luft wird automatisch abgelassen, währenddessen der diastolische, systolische oder der durchschnittliche arterielle Blutdruck sowie der Puls bestimmt wird. Die Ergebnisse der Messung werden auf der LCD Anzeige angezeigt. Durch Bewegungen während der Messung wird das Ergebnis verfälscht.

INBETRIEBNAHME

BATTERIEN EINLEGEN UND ERSETZEN

Batterien einlegen:

1. Batterieabdeckung abnehmen Abbildung 5a).
2. Batterien entsprechend der Polarität einlegen, ngezeigt unter Abbildung 5b. Immer richtigen Batterietyp verwenden (2 Alkaline LR03 AAA Batterien).
3. Batterieabdeckung wieder aufsetzen (Abbildung 5c).

Figura 5a

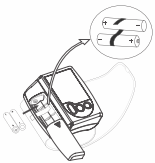


Figura 5b

Figura 5c

HINWEIS

- Batterien ersetzen, wenn die Batterieanzeige ( ) angezeigt wird, die Anzeige schwächer wird oder die Anzeige nicht aufleuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Alle Batterien gleichzeitig ersetzen – es ist gefährlich, neue und alte Batterien zu mischen.
- Wenden Sie sich an Ihre örtliche Entsorgungsstelle, um zu erfahren, wo Sie Ihre alten Batterien entsorgen können. Altbatterien sind umweltschädlich und sollten daher nicht in den Hausmüll geworfen werden.

DATUM, UHRZEIT UND MESSWERTE

Es ist wichtig, dass die Uhrzeit eingestellt wird, bevor das Blutdruckmessgerät benutzt wird, damit jeder Messwert mit der entsprechenden Zeitangabe abgespeichert werden kann.

1. **SET** Taste für 2 Sekunden gedrückt halten, um in den Einstellmodus zu gelangen.

   Die Einstellreihenfolge lautet wie folgt: 12/24 Stundenformat, Stunde, Minute, Jahr, Monat/Tag oder Tag/Monat Format, Monat, Datum, und Messwerteinheit (mmHg oder kPa).
2. Taste drücken, um den Wert zu erhöhen oder die Einstellung zu ändern.
3. **SET** Taste drücken, um die neue Einstellung zu bestätigen und zur nächsten Eingabe zu wechseln.
4. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, die **EIN** Taste drücken, um das Menu zu verlassen.

trading

MANSCHETTE ANLEGEN

Es ist wichtig, dass die Manschette richtig angelegt wird, damit Sie genauer Messungen erzielen.

1. Nehmen Sie alle Schmuckgegenstände (Uhr, Armband etc.) von Ihrem linken Handgelenk ab. Wenn von Ihrem Arzt festgestellt wurde, dass die Blutzirkulation in Ihrem linken Arm schlecht ist, sollte die Messung am rechten Handgelenk vorgenommen werden.
2. Ärmel hochschieben, damit die Haut bloß liegt.
3. Manschette am linken Handgelenk anlegen indem die Handfläche nach oben zeigt (Abbildung 6a).
4. Die Kante der Manschette mit ca. 1 Zentimeter Abstand von der Handfläche anlegen (Abbildung 6b).
5. Verschluss um das Handgelenk anlegen, dabei keinen Zwischenraum zwischen Manschette und Handgelenk lassen. Wenn die Manschette zu lose angelegt wird, ist keine genaue Messung möglich (Abbildungen 6c – 6d).

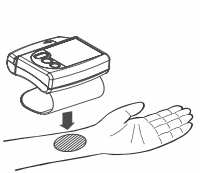


Abbildung 6a

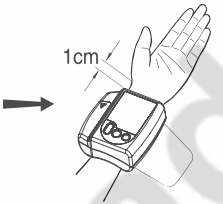


Abbildung 6b

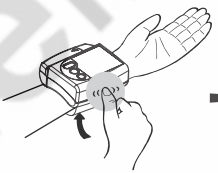


Abbildung 6c

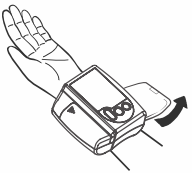


Abbildung 6d

trade-in™

BLUTDRUCK NEHMEN MESSUNG

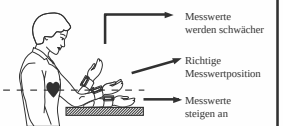
Der Blutdruck kann im Sitzen oder im Liegen ermittelt werden.

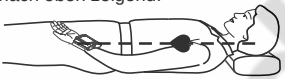
HILFREICHE HINWEISE ZUR ERMITTLUNG DER BLUTDRUCKWERTE:

- Sicherstellen, dass die Uhr vor der ersten Messung eingestellt wurde bzw. wenn die Batterien ersetzt wurden, damit Datum und Zeit mit der Messung jeweils im Speicher abgelegt werden können. Für Hinweise siehe Seite 6.
- Es ist wichtig, dass Sie sich beim Ermitteln der Blutdruckwerte entspannen. Es wird empfohlen für ca. 15 Minuten vor der Messung zu ruhen.
- Lehnen Sie sich bei der Messung nicht zurück oder knicken Sie das Handgelenk nicht ein.
- Versuchen Sie während der Messung nicht zu sprechen und bewegen Sie Ihre Finger nicht. Ruckartige Bewegungen oder andere Aktivitäten können die Messung verfälschen.
- Warten Sie nach einer großen Mahlzeit für mindestens eine Stunde, bevor Sie den Blutdruck ermitteln.
- Rauchen Sie und trinken Sie nicht vor der Blutdruckmessung.
- Ermitteln Sie keine Blutdruckwerte, wenn Sie unter Stress stehen.
- Warten Sie zwischen Messungen mindestens 3 Minuten. Dadurch kann sich die Blutzirkulation erholen.
- Für einen sinnvollen Vergleich der Blutdruckwerte wird empfohlen, dass die Messungen unter ähnlichen Bedingungen durchgeführt werden. Nehmen Sie daher z.B. den Blutdruck jeden Tag zur gleichen Zeit am gleichen Handgelenk oder wie es Ihnen von Ihrem Arzt empfohlen wurde.
- Zum Abbrechen einer Messung kann jederzeit die **EIN** Taste gedrückt werden.
- Die Haupteinheit schaltet sich automatisch nach 1 Minute aus, nachdem die Messung vorgenommen wurde. Zur Energiesparung sollte die **EIN** Taste unmittelbar nach der Messung gedrückt werden.
- Drücken Sie sofort nachdem Sie fertig sind die ON-Taste, um Batterieleistung zu sparen.

Messung vornehmen:

1. Position auswählen, in der die Messung durchgeführt werden soll – im Sitzen oder im Liegen.
2. Körper so ausrichten, dass das Handgelenk parallel zu Herzen steht; nehmen Sie die Tabelle und Abbildung unten als Referenz.

WENN…	DANN…
Sitzend mit einer Armstütze	Legen Sie Ihren Ellenbogen auf einen Tisch, platzieren sie den Kunststoffaufbewahrungsbehälter oder einen anderen ähnlichen Gegenstand als Stütze unter Ihren Vorderarm. Das Handgelenk sollte parallel zum Herzen ausgerichtet sein mit der Handfläche nach oben zeigend. 

	Kreuzen Sie Ihren Arm über den Oberkörper parallel zu Ihrem Herzen. Halten Sie Ihren Ellenbogen mit der anderen Hand.
Sitzend ohne Armstütze Liegend Legen	Sie Ihr Handgelenk auf eine Abstützung, Kissen oder Ihren Oberschenkel, so dass es parallel zu Ihrem Herzen liegt mit der Handfläche nach oben zeigend. 

3. Entspannen Sie Ihre Hand.
4. Press the **ON** button.

Result: After a few seconds, the blood pressure monitor beeps and begins inflating the wrist cuff. It then slowly deflates until there is another beep, signifying that the measurement is complete. Do not move from the first beep until the last to ensure a more accurate measurement. Your systolic and diastolic pressure readings flash on the display, followed by MAP (Mean Arterial Pressure, see page 4) and pulse per minute readings every 2 seconds. Die Messung wird automatisch als die erste Aufzeichnung (1) im Speicher gespeichert. Die letzte Aufzeichnung (30) wird gelöscht und die Speicherstellen der dazwischen liegenden Aufzeichnungen werden um Eins erhöht (aus 18 wird z. B. 19 usw.).

MESSWERTE AUS DEM SPEICHER AUFRUFEN

Es können bis zu 30 Messungen im Speicher gespeichert werden. Die Aufzeichnungen werden bei jeder neuen Messung automatisch gespeichert.

HINWEIS

- Der letzte Wert (1) wird zuerst angezeigt. Jeder neue Messwert wird auf den ersten (1) Messwert gesetzt. Die Speicherstellen aller anderen Aufzeichnungen werden um eine Stelle verschoben (aus 2 wird z. B. 3 usw.) und die letzte Aufzeichnung (30) wird aus der Liste gelöscht.
- Taste **MEM / UP** nochmals drücken, um weitere Werte abzurufen.
- Das Datum und die Zeit werden mit jedem Messwert angezeigt.
- Speicherwerte bleiben selbst erhalten, wenn die Batterien ersetzt werden.

FEHLERMELDUNGEN

Dieser Teil der Anleitung enthält eine Reihe von Fehlermeldungen und häufig gestellten Fragen zu Problemen, die eventuell bei der Bedienung des Blutdruckmessgerätes auftreten. Falls das Gerät nicht in der Art und Weise funktioniert wie Sie es erwarten, sehen Sie vorab in dieser Liste nach, bevor Sie sich an eine Servicestelle wenden.

PROBLEM	SYMPTOM	ÜBERPRÜFEN	ABHILFE
Kein Strom	Anzeige ist schwach oder leuchtet nicht auf .	Batterien sind leer.	Neue Batterien einlegen(P6).
		Batterien sind falsch eingelegt.	Batterien richtig einlegen(P6).
Schwache Batterien	erscheint auf der Anzeige.	Batterien sind schwach.	Neue Batterien einlegen(P6).
Fehler-meldung	Err erscheint auf der Anzeige.	Ein Messfehler ist aufgetreten.	Einen Moment entspannen und neue Messung vornehmen.
	Err 1 erscheint auf der Anzeige.	Die Manschette sitzt nicht richtig.	Manschette festziehen und neue Messung vornehmen (P7).
Fehler-meldung	Err 4 erscheint auf der Anzeige.	Das Messgerät nimmt während der Messung Bewegungen wahr.	Durch Bewegungen kann die Messung beeinflusst werden. Einen Moment entspannen und neue Messung vornehmen.
	Err 5 erscheint auf der Anzeige.	Druck ist über 300mmHg (40 kPa)	Einen Moment entspannen und neue Messung vornehmen.
	EE xx wird auf dem Display angezeigt.	Es trat ein Kalibrie-rungsfehler auf.	Nehmen Sie die Messung erneut. Wenn das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich zwecks Hilfe an den Händler oder unsere Kundendien-stabteilung.

trotec

Problem	Symptom	Überprüfen	Abhilfe
			In den Garantiebestimmungen finden Sie die Kontaktadressen und Hinweise über die Rücksendung.
Einstellungen sind falsch	Datum und Uhrzeit sind falsch	Die Uhr wurde nach dem Einlegen der Batterien nicht zurückgesetzt.	Uhr neu einstellen (P6).
	Messeinheit (mmHg oder kPa) ist falsch.	Der Messbereich wurde nicht eingestellt oder zurückgesetzt nach dem Einlegen der Batterien.	Messeinheit zurücksetzen (P6).
Kein Benutzerspeicher	Kein Eintrag gefunden.	Der Speicher wurde vor der Messung nicht aktiviert.	Messung wiederholen(P8).

ÜBER OREGON SCIENTIFIC:

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Digitalkameras, MP3-Player, Kinderlerncomputer und Spiele, Projektionsfunkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Wetterstationen und Digital- und Konferenztelefone. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp.

trader

TECHNISCHE DATEN

Anwendung:

Messverfahren	Oszillometrisch / Nichtinvasiv
Anwendung	Nur für Erwachsene
Messort	Handgelenk des Unterarms
Speicher	Maximal 30 Aufzeichnungen

Abmessungen:

Höhe x Breite x Tiefe	~ 72mm x 72mm x 24.5mm (2.8in x 2.8in x 1.0in)
Gewicht	130g (4.6 oz) ohne Batterien
Manschettendurchmesser	~ 13.5 – 19.5cm (5.3 – 7.7in)

Messbereich:

Druck	30 - 280mmHg (4.0 – 37.3 kPa)
Puls	30 - 200 Pulse/min

Genauigkeit:

Druck	+/- 3mmHg (+/- .4 kPa)
Puls	+/- 5%

Strom:

Energiequelle	3v DC, zwei (2) LR03 / AAA / UM4 1.5v Batterien
Energiesparfunktion	Automatische Abschaltung nach 1 Minute Betriebslosigkeit

Betriebsumgebung:

Betrieb	10℃…40℃ (50℉…104℉)
Lagerung / Transport	-20℃…70℃ (-4℉…158℉)
Luftfeuchtigkeitsbereich	10%…83% relative Luftfeuchtigkeit

Hersteller

IDT Technology Limited 9/F,
Kaiser Estate Phase I
141 Man Yue Street
Hunghom, Kowloon

Autorisierte Vertretung

Oregon Scientific Italia Spa c/o
Centro Dir.Le Colleoni
PalazzoTaurus 2 - V.le
Colleoni, 320041 Agrate
Brianza (MI) Italy
Tel: +39-039-656-181
Fax: +39-039-643-3111

trademn

INFORMATIONEN ÜBER DAS CE-ZEICHEN

Dieses Gerät entspricht den europäischen Richtlinien der Verordnung für medizinische Geräte, und trägt das CE Zeichen „CE 0123“. Dieses Gerät wurde gemäß den folgenden EG Qualitätsrichtlinien qualitätsgeprüft: 93/42/EWG, sowie gemäß der Norm EN1060-1 für nicht-invasive Sphygmomanometer, Teil 1; Allgemeine Anforderungen und EN1060-3; Nicht-invasive Sphygmomanometer, Teil 3; Ergänzende Anforderungen für elektro-mechanische Blutdruckmeßsysteme. Das Gerät unterliegt somit nicht den Kalibrierungsvorschriften, und muss nicht mit einem Kalibrierungssiegel versehen sein. Des Weiteren weist das CE-Siegel darauf hin, dass dieses Blutdruckmessgerät im Hinblick auf Festigkeit gegen elektromagnetische Interferenzen den allgemeinen Anforderungen für elektronische Geräte entspricht. Störungen können jedoch auftreten, wenn das Gerät in der Nähe von extrem starken, elektro-magnetischen Feldern betrieben wird. In Übereinstimmung mit der „Verordnung zum Betrieb medizinischer Geräte“ muss dieses Gerät für den industriellen oder kommerziellen Einsatz einer technischen Inspektion unterzogen werden.

BLUTDRUCKKONTROLLBUCH

Um einen Nachweis über den Blutdruck zu führen, muss der obere Teil mit den persönlichen Daten sowie die Einzelheiten (Datum, Zeit und Messangaben) für jede durchgeführte Messung eingetragen werden. Um die Blutdruckgeschichte aufzuzeigen sollten die Punkte S (systolisch), D (diastolisch) und M (Arteriendruck Mittelwert) auf der Grafik markiert und diese durch eine Linie verbunden werden. Dadurch können die Blutdruckwerte über einen gewissen Zeitraum verfolgt werden.

ACHTUNG

- Der Inhalt dieses Handbuches kann ohne weitere Mitteilung geändert werden.
- Wegen Einschränkungen im Druck unterscheiden sich die in diesem Handbuch gezeigten Display-Anzeigen von den tatsächlichen.
- Der Inhalt dieses Handbuches darf ohne die Erlaubnis durch den Hersteller nicht reproduziert werden.

trial

Name: _____ **Alter:** _____ **Gewicht:** _____ **(kg/Pfd)**

Datum		10 Okt	17 Okt												
Uhrzeit		22.00 h	22.00 h												
SYS / **DIS** / **MAP**		158 / 90 / 110	155 / 95 / 112												
Pul /min		85	90												
kPa	**MmHg**														
29.3	220														
26.7	200														
24.0	180														
21.3	160	S	S												
18.7	140														
16.0	120														
13.3	100	M	M												
10.7	80	D	D												
8.0	60														

© 2004 Oregon Scientific. Alle Rechte bleiben vorbehalten.